

### آموزش فنی و حرفه ای – اکنون!

آموزش فنی و حرفه ای دوگانه بخش مهمی از تولید اقتصادی در آلمان است. هر سال بیش از 500.000 کارآموز فنی و حرفه ای در بیش از 300 شغل استخدام می شوند. همان اندازه که آموزش فنی و حرفه ای تنوع دارد، به همان اندازه نیز پرسش های مربوط به آن متنوع هستند: آموزش فنی و حرفه ای چگونه عمل می کند؟ شرکت من چگونه می تواند در نظام آموزش فنی و حرفه ای شرکت کند؟ در واقع چه کسی به من برای یافتن یک شرکت که در آن دوره آموزش فنی و حرفه ای را بگذرانم و یا برای یافتن یک کارآموز مناسب کمک می کند؟ چگونه می توانم به فرزندانم برای جهت گیری شغلی شان کمک کنم؟

ما به عنوان مرکز خدمات KAUSA مخاطب شما در محل می باشیم. ما به خویش فرمایان، نوجوانان و جوانان و پدر و مادرهایی که پس زمینه مهاجرت دارند و همچنین به پناهجویان جوان در باره موضوع آموزش فنی و حرفه ای مشاوره و اطلاعات می دهیم. ما می خواهیم به شما کمک کنیم تا از امکانات و فرصت ها در نظام آموزش فنی و حرفه ای استفاده کنید.

ما در این زمینه با همکاران شبکه ای خود در بخش آموزش فنی و حرفه ای، شرکت ها، مدارس و همچنین سازمان های مهاجران در منطقه شما همکاری می کنیم.

#### کارآفرینان زن و مرد

- شما علاقه مند هستید به شرکتی تبدیل شوید که دوره های آموزش فنی و حرفه ای ارائه می کند؟
- شما نیاز به داشتن اطلاعات در مورد نظام آموزش فنی و حرفه ای در آلمان دارید؟
- شما علاقه مند هستید که در شرکت خود به کارآموزان آموزش فنی و حرفه ای بدهید و در جستجوی یک نوجوان و جوان مناسب برای گذراندن دوره آموزش فن و حرفه ای می باشید؟
- شما می خواهید در شرکت خود به پناهجویان جوان امکان گذراندن دوره آموزش فنی و حرفه ای بدهید؟

#### مهاجران جوان (زن و مرد)

- شما علاقه مند هستید دوره آموزش فنی و حرفه ای را آغاز کنید؟
- شما از خود می پرسید که چه شغلی که نیاز به گذراندن دوره آموزش فنی و حرفه ای دارد برای شما شغل مناسبی است؟
- شما برای یافتن جایی برای گذراندن دوره آموزش فنی و حرفه ای نیاز به حمایت دارید؟

#### پدر و مادرها

- شما می خواهید به دختر و یا پسران برای انتخاب شغل کمک کنید؟
- شما پرسش هایی در مورد نظام آموزش فنی و حرفه ای در آلمان دارید؟
- شما در جستجوی مرکزی برای مراجعه جهت دریافت مشاوره تکمیلی هستید؟

#### پناهجویان جوان (زن و مرد)

- شما علاقه مند هستید دوره آموزش فنی و حرفه ای را آغاز کنید؟
- شما از خود می پرسید که چه شغلی که نیاز به گذراندن دوره آموزش فنی و حرفه ای دارد برای شما شغل مناسبی است؟
- شما برای یافتن جایی برای گذراندن دوره آموزش فنی و حرفه ای نیاز به حمایت دارید؟

مرکز "هماهنگی آموزش فنی و حرفه ای و مهاجرت" که در سراسر آلمان فعالیت می کند قصد دارد کارآفرینان زن و مرد بیشتری را با پس زمینه مهاجرت برای ارائه دوره های آموزش فنی و حرفه ای جذب نماید، مشارکت نوچوانان و جوانان با پس زمینه مهاجرت را در آموزش فنی و حرفه ای افزایش دهد و به پدر و مادرها اطلاعات در مورد آموزش شغلی بدهد. علاوه بر این از سال 2016 به پناهجویان جوان نیز اطلاعات در مورد نظام آموزش فنی و حرفه ای دوگانه داده و امکانات و فرصت هایی برای آموزش فنی و حرفه ای مهاجران جوان ایجاد می گردد.

### مرکز خدمات KAUSA - مخاطب شما در محل

مرکز هماهنگی آموزش فنی و حرفه ای و مهاجرت - KAUSA - بخشی از برنامه ساختاری آموزش فنی و حرفه ای JOBSTARTER در موسسه فدرال برای آموزش شغلی است. JABSTARTER از طرف وزارت فدرال آموزش و پژوهش آلمان و صندوق اجتماعی اروپا کمک مالی دریافت می کند.

### اطلاعات:

ناشر: Programmstelle beim  
Bundesinstitut für Berufsbildung (BIBB)  
für das Programm JOBSTARTER des Bundesministeriums  
für Bildung und Forschung (BMBF)  
Robert-Schuman-Platz 3, 53175 Bonn  
تلفن: 2909-107 / 0228  
دورنگار: 2887-107 / 0228  
ایمیل: info@jobstarter.de  
www.jobstarter.de/KAUSA-Servicestellen  
تحریریه: KAUSA  
طراحی: Hauke und Jessica Sturm  
عکس: Canstock  
اکتبر 2016

### Kontakt Daten:

#### **KAUSA Team – Standort Magdeburg (inkl. JL, SLK, Börde)**

Schwiesastr. 11  
39124 Magdeburg  
für Unternehmen und Einrichtungen  
Tel.: 0391/18613-0  
für Teilnehmer und Eltern  
Tel.: 0152/26110157  
info@abv-magdeburg.de  
[www.abv-magdeburg.de](http://www.abv-magdeburg.de)

#### **KAUSA Team – Standort Osterburg (inkl. Landkreis Stendal und Altmarkkreis Salzwedel)**

im IB-Jugendfreizeitzentrum  
Stendaler Str. 33  
39606 Hansestadt Osterburg (Altmark)  
für Unternehmen und Einrichtungen  
Tel.: 0171/5339080  
für Teilnehmer und Eltern  
Tel.: 0152/59885983  
info@abv-magdeburg.de und  
antonio.joao.malulene@  
internationaler-bund.de  
www.abv-magdeburg